Révisé le 1 Juillet 2017 (Révision 3)

Numéro d'identification : ZEO CE LIGHT 221AABZX00172000
ZEOQUICK 218AABZX00132000

Matériel dentaire 2, Matériel pour couronne dentaire
Équipement médical contrôlé – Céramo-métallique pour restaurations (70802000)

ZEO CE LIGHT・ZEOQUICK

[Contre-indications et interdictions]

N'utilisez pas ce produit chez les patients présentant des antécédents d'allergie à ce produit ou un produit similaire.

[Formes, composition et principes ZEO CE LIGHT]

Ce produit se compose des articles suivants et contient les ingrédients répertoriés ci-dessous :

Article	État	Ingrédients
Opaque	Pâte	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, polyéthylène glycol, etc.
	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Dentine	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Émail	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Dentine Opaque	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Bord	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Translucide	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Accent	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Gencive	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Supplément	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Colorant	Pâte	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, polyéthylène glycol, etc.
	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.

[Formes, composition et principes ZEOQUICK]

Article	État	Ingrédients
Opaque	Pâte	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, polyéthylène glycol, etc.
	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Collet	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Dentine	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.
Émail	Poudre	Poudre de verre dans le système SiO_2, pigment, etc.

[Accessoires]

Article	État	Ingrédients
Liquide Opaque	Liquide	Polyéthylène glycol, etc.
Poudre Opaque Liquide	Liquide	Éthylène glycol, etc.
Liquide de modelage	Liquide	Eau distillée, etc.
Séparateur de bord	Liquide	Siloxane, etc.
Liquide colorant	Liquide	Polyéthylène glycol, etc.

[Usage et effet/efficacité prévus]

Ce produit est de la porcelaine fondue avec du métal qui sert à la restauration céramo-métallique.

[Spécifications du produit]

Propriété physique (Méthode de test : ISO9693:2012)

Articles	Temps de cuisson	C.T.E. (25～500 ℃)	Température de transition vitreuse
Opaque	2 temps	$14,0 \times 10^{-6}K^{-1}$	590 ℃
	4 temps	$14,0 \times 10^{-6}K^{-1}$	590 ℃
Dentine	2 temps	$13,6 \times 10^{-6}K^{-1}$	580 ℃
	4 temps	$13,6 \times 10^{-6}K^{-1}$	580 ℃
Émail	2 temps	$13,6 \times 10^{-6}K^{-1}$	580 ℃
	4 temps	$13,6 \times 10^{-6}K^{-1}$	580 ℃

[Informations de référence]

--Alliages compatibles pour une bonne association--

・Alliages dentaires pour restaurations céramo-métalliques dont le C.T.E. est $13,5～14,8 \times 10^{-6}K^{-1}$ (25 ～500 °C)

[Programme de cuisson]

	Temps séch. (min.)	Temp. départ (℃)	Rend. therm. (℃/min.)	Temp. cuis.	Attente	Rétractation
Opaque	5-10	450-500	60	920	1	97
Bord, Dentine	6-9	550-600	60	900	1	97
Auto-glaçage	4	550-600	60	880	1	Air
Supplément	6	550-600	60	790-830	1	97
Colorant (interne)	4	550-600	60	820	1	97
Colorant (externe)	4	550-600	60	880	1	Air

(REMARQUE)
Les conditions données à titre de référence dans le programme ci-dessus ne sont pas des données précises. Les conditions de cuisson diffèrent selon les types ou formes de fours. Confirmez la température et le temps en effectuant une cuisson test avant le cas clinique.

[Instructions d'utilisation]

Une fois le métal préparé, sablez la surface à l'aide de poudre d'alumine (250 μm) ou sablez de manière homogène à l'aide d'une micro-sableuse, à plus de 3 pressions barométriques.

①Application Super Opaque et cuisson

・Lors de l'utilisation de Super Opaque, sous forme de pâte, agitez Super Opaque dans le contenant et déposez la quantité requise sur la palette.
Ajustez la viscosité de Super Opaque en ajoutant du Liquide Opaque puis en les mélangeant bien. Puis, appliquez Super Opaque de manière régulière sur la surface métallique et laissez condenser légèrement avant de procéder à la cuisson selon le programme indiqué ci-dessus.

・Lors de l'utilisation de Super Opaque, sous forme de poudre, déposez la quantité requise sur la palette et ajustez la viscosité de Super Opaque en ajoutant de la Poudre Opaque Liquide puis en mélangeant. Appliquez le mélange Super Opaque de manière régulière sur la surface métallique et laissez condenser avant de procéder à la cuisson selon le programme indiqué ci-dessus.

②Application Opaque et cuisson

・Lors de l'utilisation d'Opaque, sous forme de pâte, agitez Opaque dans le contenant et déposez la quantité requise sur la palette.
Ajustez la viscosité d'Opaque en ajoutant du Liquide Opaque.
Appliquez Opaque jusqu'à ce que la couleur du métal soit cachée et laissez condenser légèrement avant de procéder à la cuisson selon le programme indiqué ci-dessus.

・Lors de l'utilisation d'Opaque, sous forme de poudre, déposez la quantité requise sur la palette et ajustez la viscosité d'Opaque en ajoutant de la Poudre Opaque Liquide. Mélangez bien jusqu'à ce que la poudre soit complètement dissoute dans la pâte.
Appliquez Opaque jusqu'à ce que la couleur du métal soit cachée et laissez condenser légèrement avant de procéder à la cuisson selon le programme indiqué ci-dessus.

③Application Dentine Opaque et Dentine

Lavez les structures métalliques à l'eau purifiée avant d'appliquer les matériaux du corps (cervical et dentine) une fois Super Opaque et Opaque cuits. Appliquez Dentine Opaque ou Accent (T-Salmon) uniquement depuis le cou vers la zone incisive en appliquant des couches de plus en plus fines et en tenant compte de la gradation de couleur qui en découle. Une fois la forme de la couronne réalisée à l'aide de Dentine, réduisez et contenez l'espace pour l'émail. Si nécessaire, utilisez Accent pour reproduire une couche de dentine opaque ou exprimer la digitalisation.

④Application de l'émail et du translucide

Appliquez de l'émail sur la zone incisive 1,3-1,5 fois plus grande que la taille finale de la couronne, en tenant compte du rétrécissement après cuisson. Retirez ensuite la couronne du modelage en plâtre et appliquez l'émail sur les zones de contact et le bas du pontique.
(Lors de l'application de translucide, couvrez la moitié de la couronne après avoir appliqué l'émail.) Refroidissez les matériaux jusqu'à environ 600 °C après cuisson. Laissez-les sur une table de cuisson jusqu'à ce que la température indiquée soit inférieure à 600 °C.

⑤Correction de la forme, cuisson de glaçage et achèvement

Corrigez la forme à l'aide d'une pointe carbure, diamant ou blanche. Si nécessaire, retirez les cicatrices à l'aide d'une pointe silicone. Une fois la forme corrigée, nettoyez à l'aide d'un appareil à ultra-sons et d'eau diluée. Puis procédez à la cuisson de glaçage.
À l'issue de la cuisson, polissez la surface linguale du métal. Polissez à l'aide d'une brosse, d'un polissoir en tissu et de matériel polissant.

[Précautions]

①N'utilisez pas ce produit en association avec des matériaux céramiques d'autres marques.
②Il convient d'éviter tout usage s'écartant des manuels d'instructions.
③Seul le personnel certifié à cet effet doit manipuler ce produit.
④En cas de contact avec la peau, laver à l'aide d'un tampon en coton imbibé d'alcool et rincer abondamment à l'eau claire.
⑤Évitez de mélanger différents alliages.
⑥Ne meulez ou ne polissez pas ce produit dans la bouche.
⑦Lors du meulage et polissage d'un produit cuit, utilisez un ventilateur d'évacuation et un masque anti-poussière approuvé par votre agence de sécurité publique locale afin d'éviter toute inhalation de poussière. Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux.
⑧Afin d'éviter toute contamination de ce produit, retirez la poudre du flacon en petites quantités et ne remettez pas la poudre dans le flacon une fois que vous l'avez sortie.

[! Manipulation, stockage et date d'expiration]

[Manipulation et stockage]
Tenir hors de portée du personnel extérieur au personnel dentaire.
[Date d'expiration]
①Ce produit doit être utilisé avant la date d'expiration imprimée sur le paquet.
②La date d'expiration imprimée sur le paquet s'appuie sur notre authentification.
③La date d'expiration imprimée sur le parquer fait référence à la date limite d'utilisation.
*(ex. ; AAAA-MM désigne le dernier jour de AAAA (année)/MM (mois) comme la date d'expiration)

[ZEO CE LIGHT : Emballage]

Article	Nuance	État / Quantité
Opaque	Super Opaque	Pâte / 3,5 g Poudre / 50 g
	O-A0, O-A1, O-A2, O-A3, O-A3.5, O-A4, O-B0, O-B1, O-B2, O-B3, O-B4, O-C1, O-C2, O-C3, O-C4, O-D2, O-D3, O-D4, VO-A1, VO-A2, VO-A3, VO-A3.5, VO-A4, VO-B1, VO-B2, VO-B3, VO-B4, VO-C1, VO-C2, VO-C3, VO-C4, VO-D2, VO-D3, VO-D4	Pâte / 3,5 g Poudre / 50 g
Dentine	D-A0, D-A1, D-A2, D-A3, D-A3.5, D-A4, D-B0, D-B1, D-B2, D-B3, D-B4, D-C1, D-C2, D-C3, D-C4, D-D2, D-D3, D-D4, VD-A1, VD-A2, VD-A3, VD-A3.5, VD-A4,	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Dentine VSP	VSP	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Émail	E-1, E-2, E-3, E-4	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
	Opale E-1, Opale E-2, Opale E-3, Opale E-4, Ambre Opale	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Dentine Opaque	OD-A0, OD-A1, OD-A2, OD-A3, OD-A3.5, OD-A4, OD-B0, OD-B1, OD-B2, OD-B3, OD-B4, OD-C1, OD-C2, OD-C3, OD-C4, OD-D2, OD-D3, OD-D4,	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Bord 2004	M-1, M-2, M-3, M-4, M-5	Poudre / 5 g
Translucide	T-Naturel	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Accent	Opale 1, Opale 2, Blanc neige, Blanc, Vanille, Laiteux, Mamelon-Vanille, Mamelon-Orange, Mamelon-Jaune, Brun Occlusal, Orange Occlusal, Émail Occlusal, T-Opacité, T-Chamois, T-Ambre, T-Saumon, T-Gris, T-Violet, T-Bleu, T-Rose bébé, T-Rose, Jaune Ocre	Poudre / 20 g
	T-Verre, T-Transparent	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Gencive	GUM-1, GUM-2, GUM-3	Poudre / 20 g
Supplément	SUP-D, SUP-E, SUP-T	Poudre / 5 g
Colorant	Glaçage, Blanc, Laiteux, Orange clair, Orange, Brun, Brun foncé, Gris, Violet, Bleu, Rose, Jaune, Noir, Indigo, Rose foncé, Ambre, Kaki, Chamois	Pâte/ 3,5 g
	Blanc, Laiteux, Orange clair, Orange, Brun, Brun foncé, Gris, Violet, Bleu, Rose, Jaune, Noir, Indigo, Rose foncé, Ambre, Kaki, Chamois	Poudre / 2 g
	Glaçage	Poudre / 2 g, 10 g

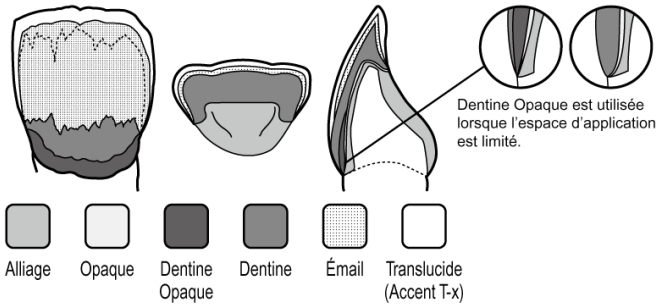
[ZEOQUICK : Emballage]

Article	Nuance	État / Quantité
Opaque	Super Opaque	Pâte / 7 g Poudre / 20 g, 50 g
	O-A1, O-A2, O-A3, O-A3.5, O-A4, O-B1, O-B2, O-B3, O-B4, O-C1, O-C2, O-C3, O-C4, O-D2, O-D3, O-D4	Pâte / 7 g Poudre / 20 g, 50 g
Collet	C-1, C-2, C-3, C-4, C-5	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Dentine0,5	D0.5-A1, D0.5-A2, D0.5-A3, D0.5-A3.5, D0.5-A4, D0.5-B1, D0.5-B2, D0.5-B3, D0.5-B4, D0.5-C1, D0.5-C2, D0.5-C3, D0.5-C4, D0.5-D2, D0.5-D3, D0.5-D4	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
	D1.0-A1, D1.0-A2, D1.0-A3, D1.0-A3.5, D1.0-A4, D1.0-B1, D1.0-B2, D1.0-B3, D1.0-B4, D1.0-C1, D1.0-C2, D1.0-C3, D1.0-C4, D1.0-D2, D1.0-D3, D1.0-D4	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g
Émail	E-2, E-3, E-4	Poudre / 20 g, 50 g, 200 g

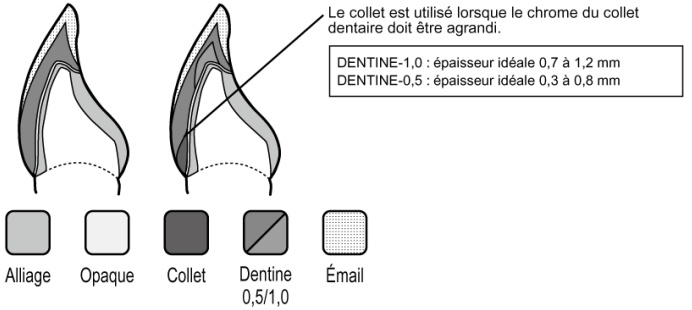
[Accessoires]

·Liquide Opaque : 10 ml
·Poudre Opaque Liquide : 100 ml, 500 ml
·Liquide de modelage : 100 ml, 500 ml
·Séparateur de bord : 3,5 ml
·Liquide colorant : 10 ml

CONSTRUCTION BASIQUE ZEO CE LIGHT



CONSTRUCTION BASIQUE ZEOQUICK



YAMAKIN

CE 0123

YAMAKIN CO., LTD.
1090-3 Otani, Kamibun, Kagami-cho,
Konan-shi, Kochi, 781-5451 JAPON
E-mail:contact@yamakin-gold.co.jp

EC REP
Obelis s.a.
Boulevard Général Wahis 53 1030 Bruxelles, BELGIQUE
Tél: +(32) 2. 732.59.54 Fax: +(32) 2.732.60.03
E-Mail : mail@obelis.net

Distributeur pour la France
SFID
11 rue des Mûriers 94310 Orly FRANCE
Tel: +(01) 48. 52. 33. 22 Fax: +(01) 48. 52. 33. 23
E-Mail : sfid@sfid.fr http://www.sfid.fr/